



Distr.: General  
1 June 2011  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الرابعة والثلاثون

بون، ٦-١٦ حزيران/يونيه ٢٠١١

البند ٤ (أ) من جدول الأعمال المؤقت

البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية  
عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف  
غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

تقرير مرحلي عن أعمال فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات  
الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

مذكرة مقدمة من الأمانة\*

موجز

عُقد الاجتماع الرابع لفريق الخبراء الاستشاري المعاد تشكيله المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية في سانت ماريز، أنتيغوا وبربودا، في الفترة من ٢٤ إلى ٢٦ آذار/مارس ٢٠١١. وحلَّ فريق الخبراء الاستشاري نتائج الدراسة الاستقصائية التي أجريت لتحديد المشاكل المتعلقة باستدامة عملية تقديم البلاغات الوطنية والحفاظ على الأفرقة التقنية الوطنية المكلفة بإعداد البلاغات الوطنية، بما في ذلك قوائم جرد غازات الدفيئة، على نحو مستمر. وإضافة إلى ذلك، نظر فريق الخبراء الاستشاري في ورقة المعلومات الأساسية التي تتضمن استعراضاً لمواده التدريبية

\* قُدمت هذه الوثيقة متأخرة عن موعدها حتى يتسنى تضمينها محصلة مناقشات حلقة العمل المعقودة في الفترة ٢١-٢٣ آذار/مارس ٢٠١١، ومحصلة مناقشات الاجتماع الرابع لفريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية المعقود في الفترة ٢٤-٢٦ آذار/مارس ٢٠١١.

المتاحة، بغية تقديم توجيهات بشأن تنقيحها، ونظر كذلك في تقرير حلقة العمل المتعلقة بتبادل الآراء بشأن العناصر التي يمكن تناولها في إطار تنقيح مقبل للمبادئ التوجيهية المعمول بها في إطار الاتفاقية من أجل إعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، مراعاةً للصعوبات التي واجهتها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول) في إعداد بلاغاتها الوطنية، بقصد تقديم توصيات إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ، بحسب الاقتضاء. ويوجز هذا التقرير محصلة مناقشات فريق الخبراء الاستشاري بشأن تنفيذ ولايته المتصلة بتقديم المساعدة التقنية إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول فيما يتعلق بإعداد بلاغاتها الوطنية.

## المحتويات

الصفحة	الفقرات		
٤	٨-١	.....	أولاً - مقدمة
٤	٤-١	.....	ألف - المعلومات الأساسية والولاية
٥	٥	.....	باء - نطاق المذكرة
٥	٨-٦	.....	جيم - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ
٦	١٨-٩	.....	ثانياً - مداورات الاجتماع الرابع لفريق الخبراء الاستشاري
٦	١٤	.....	ألف - انتخاب المقرر
٧	١٨-١٥	.....	باء - تنظيم الأعمال
٨	٢٩-١٩	.....	ثالثاً - تنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري
١١	٣٤-٣٠	.....	رابعاً - تنظيم الأعمال المقبلة لفريق الخبراء الاستشاري
١١	٣٣-٣٠	.....	ألف - تنظيم أعمال فريق الخبراء الاستشاري في عام ٢٠١١
١٢	٣٤	.....	باء - موعد ومكان انعقاد الاجتماع المقبل
١٢	٣٧-٣٥	.....	خامساً - مسائل أخرى

## المرفق

١٣	.....	توصيات بشأن العناصر التي يمكن النظر فيها في إطار تنقيح مقبل "للمبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في الاتفاقية"، مراعاةً للصعوبات التي واجهتها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في إعداد أحدث بلاغاتها الوطنية
----	-------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## أولاً - مقدمة

## ألف - المعلومات الأساسية والولاية

١- أعاد مؤتمر الأطراف، بموجب مقرره م/٥-أ-١٥، تشكيل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (فريق الخبراء الاستشاري) لفترة ثلاث سنوات تبدأ من عام ٢٠١٠ إلى عام ٢٠١٢، من أجل تحسين عملية إعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول).

٢- ووضع فريق الخبراء الاستشاري برنامج عمله للفترة ٢٠١٠-٢٠١٢<sup>(١)</sup> في اجتماعه الأول المعقود في بون بألمانيا في الفترة من ٢٩ إلى ٣١ آذار/مارس ٢٠١٠. وكانت الهيئة الفرعية للتنفيذ قد أحاطت علماً، في دورتها الثانية والثلاثين، ببرنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري ورحبت به<sup>(٢)</sup>.

٣- ونظّم فريق الخبراء الاستشاري، وفقاً لبرنامج عمله، حلقة عمل لتبادل الآراء بشأن العناصر التي يمكن تناولها في إطار تنقيح مقبل للمبادئ التوجيهية المعمول بها في إطار الاتفاقية من أجل إعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (يشار إليها في هذا التقرير بالمبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول)، مراعاةً للصعوبات التي واجهتها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في سياق إعداد أحدث بلاغاتها الوطنية. وعُقدت حلقة العمل في سانت ماريز، بآنتيغوا وبربودا، في الفترة من ٢١ إلى ٢٣ آذار/مارس ٢٠١١. وقد نظّر فريق الخبراء الاستشاري في تقرير حلقة العمل<sup>(٣)</sup>، الذي يرد كإضافة ملحقّة بهذه الوثيقة؛ كما ترد توصيات الفريق في مرفق هذه الوثيقة.

٤- وفي عام ٢٠١٠، أجرى فريق الخبراء الاستشاري دراستين استقصائيتين تتعلقان بالفقرة ٢ (أ-ج) من اختصاصاته، الواردة في مرفق المقرر م/٥-أ-١٥. وقُدّم تحليل لنتائج الدراسة الاستقصائية الأولى في شكل تقرير تقني<sup>(٤)</sup> إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ للنظر فيه. وركزت الدراسة الاستقصائية الثانية على الفقرة ٢ (ج) من اختصاصات فريق الخبراء الاستشاري، واستهدفت جمع معلومات عن المشاكل المتصلة

(١) ورد في المرفق الأول للوثيقة FCCC/SBI/2010/INF.2.

(٢) الفقرة ٢١ من الوثيقة FCCC/SBI/2010/10.

(٣) الوثيقة FCCC/SBI/2011/5/Add.1.

(٤) الوثيقة FCCC/SBI/2010/21/Add.1.

باستدامة عملية الإبلاغ الوطني والحفاظ على الأفرقة التقنية الوطنية المكلفة بإعداد البلاغات الوطنية بما في ذلك قوائم جرد غازات الدفيئة، على نحو مستمر، بهدف تقييم الاحتياجات المحددة. وأجرى فريق الخبراء الاستشاري، في اجتماعه الرابع، تحليلاً لنتائج تلك الدراسة الاستقصائية، وترد نتائج هذا التحليل في إضافة<sup>(٥)</sup> ملحقاً بهذه الوثيقة.

## باء - نطاق المذكرة

٥- يتضمن هذا التقرير المتعلق بمداورات الاجتماع الرابع لفريق الخبراء الاستشاري المعاد تشكيله موجزاً للمناقشات التي دارت حول تنقيح ما هو موجود من مواد الفريق التدريبي، وتقريراً عن حلقة العمل المشار إليها في الفقرة ٣ أعلاه، بما في ذلك توصيات الفريق، وتحليلاً لنتائج الدراسة الاستقصائية المتعلقة بالفقرة ٢(ج) من اختصاصات فريق الخبراء الاستشاري. كما يتضمن موجزاً للمناقشات المتعلقة بتنظيم عمل الفريق في عام ٢٠١١.

## جيم - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ

٦- قد ترغب الهيئة الفرعية للتنفيذ، بعد أن نظرت في هذا التقرير، في تقديم المزيد من الإرشادات إلى فريق الخبراء الاستشاري بشأن تنفيذ ولايته، لا سيما فيما يتعلق بالأنشطة المحددة المطلوب تنفيذها في عام ٢٠١١، من أجل تلبية احتياجات الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول فيما يتعلق بإعداد بلاغاتها الوطنية.

٧- وقد ترغب الهيئة الفرعية للتنفيذ أيضاً في دعوة الأطراف التي يمكنها تقديم مساعدة مالية لتنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري، لا سيما ما يتعلق بحلقات العمل التدريبية المقررة لعام ٢٠١١، أن تقدم تلك المساعدة، ودعوة برامج الدعم المتعددة الأطراف والثنائية إلى التعاون مع فريق الخبراء الاستشاري في تقديم المساعدة التقنية إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول فيما يتعلق بإعداد بلاغاتها الوطنية.

٨- وقد ترغب الهيئة الفرعية للتنفيذ كذلك في النظر في آثار وقف تمويل برنامج دعم البلاغات الوطنية في عام ٢٠١٢، وفي مسألة عدم تقديم أي نوع من المساعدة التقنية لدعم إعداد البلاغات الوطنية المقبلة (الثالثة، في معظمها) المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول.

(٥) الوثيقة FCCC/SBI/2011/5/Add.2.

## ثانياً - مداوالات الاجتماع الرابع لفريق الخبراء الاستشاري

٩- عُقد الاجتماع الرابع لفريق الخبراء الاستشاري المعاد تشكيله عقب حلقة العمل المشار إليها في الفقرة ٣ أعلاه من أجل تبادل الآراء حول العناصر التي يمكن تناولها في إطار تنقيح مقبل للمبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، مراعاةً للصعوبات التي واجهتها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في إعداد أحدث بلاغاتها الوطنية.

١٠- وكان هدف الاجتماع هو تيسير عملية تنقيح ما هو موجود من مواد فريق الخبراء الاستشاري التدريبية، وتقديم توصيات إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ بشأن العناصر التي يجب مراعاتها في التنقيح المقبل للمبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، وتحليل نتائج الدراسة الاستقصائية المتعلقة بالفقرة ٢(ج) من اختصاصات فريق الخبراء الاستشاري، بغية تحديد التحديات المشتركة والوسائل الممكنة لتيسير تطوير عملية إعداد البلاغات الوطنية واستدامتها في الأجل الطويل.

١١- وحضر الجلسة تسعة عشر عضواً من أعضاء فريق الخبراء الاستشاري (من الاتحاد الأوروبي، وأنتيغوا وبربودا، وأنغولا، وباربادوس، وبنما الجديدة، والبرازيل، وتايلند، والجزائر، وجمهورية ترانينا المتحدة، وسري لانكا، وسوازيلند، وسويسرا، وشيلي، وغانا، وغواتيمالا، وفنلندا، وكندا، واليابان)، من بينهم خبيران يمثلان برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

١٢- وافتتحت الاجتماع السيدة سانغشان ليمجيراكان (تايلند)، الرئيسة الجديدة لفريق الخبراء الاستشاري، مرحبة بالأعضاء ومعربة عن امتنانها لأنتيغوا وبربودا لاستضافتهما الاجتماع. وأشارت إلى أهمية الاجتماع في الإسهام في تنفيذ ولاية الفريق، حيث إنه يرسي الأساس لأنشطة بناء القدرات التي ستجرى خلال عام ٢٠١١ لمساعدة الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في إعداد بلاغاتها الوطنية.

١٣- وأبلغت الرئيسة الأعضاء بأن السيدة باسيونس دامبتي حلت محل السيدة مادالين ضيوف (السنغال) من المجموعة الأفريقية، ومن ثم ينبغي ترشيح عضوين آخرين، واحد من المجموعة الآسيوية وواحد من مجموعة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي.

## ألف - انتخاب المقرر

١٤- أبلغت الأمانة الأعضاء بأنه نظراً إلى تولي السيدة ليمجيراكان، المقررة السابقة، رئاسة فريق الخبراء الاستشاري، فينبغي أن ينتخب أعضاء الفريق مقرراً جديداً عملاً بالفقرة ٦ من مرفق المقرر ٣/م-٨، والمقرر ٥/م-١٥. ورشح أعضاء الفريق من الأطراف

غير المدرجة في المرفق الأول السيدة روليتا كاماتشو (أنتيغوا وباربودا) التي انتخبها الفريق مقررًا جديدة.

## باء - تنظيم الأعمال

١٥ - أجمعت الرئيسة خلال الاجتماع عملية تنظيم أعمال فريق الخبراء الاستشاري. وأبلغت الأعضاء بأن تقارير تقنية ستُعد كي تنظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الرابعة والثلاثين. كما أبلغت الرئيسة الأعضاء بأن الهدف الذي يتوخاه الفريق في الاجتماع يمكن أن يُلخص في ثلاثة محاور على النحو التالي:

(أ) مواصلة استعراض سبل الإسهام فيما هو موجود من مواد الفريق التدريبية بهدف تحديثها في حلقات العمل التدريبية الإقليمية المقررة لعامي ٢٠١١ و٢٠١٢؛

(ب) تقديم توصيات إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ، بحسب الاقتضاء، بشأن العناصر التي سُنظر فيها في تنقيح مقبل للمبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، مراعاةً للصعوبات التي واجهتها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في إعداد أحدث بلاغاتها الوطنية؛

(ج) إصدار تقرير تقني عن المشاكل المتصلة باستخدام عملية إعداد البلاغات الوطنية والحفاظ على الأفرقة التقنية الوطنية المكلفة بإعداد البلاغات الوطنية، بما في ذلك قوائم جرد غازات الدفيئة، على نحو مستمر، عملاً بالفقرة ٢(ج) من اختصاصات فريق الخبراء الاستشاري.

١٦ - واقترحت الرئيسة أن يعمل الأعضاء من خلال ثلاثة أفرقة مواضيعية (تتناول المواضيع التالية: قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة، وتقييم قابلية التأثر بتغير المناخ والتكيف معه، وتقييم التخفيف من آثار تغير المناخ) من أجل استعراض مواد التدريب وفقاً لمجالات التدريب ذات الأولوية.

١٧ - ونظر فريق الخبراء الاستشاري في مشروع التقرير المتعلق بحلقة العمل المشار إليها في الفقرة ٣ أعلاه. ونظر الفريق في التقرير في إطار خمسة أفرقة مواضيعية (تناولت المواضيع التالية: قوائم الجرد الوطنية للغازات الدفيئة؛ والبرامج التي تتضمن تدابير لتيسير التكيف المناسب مع تغير المناخ؛ والبرامج التي تتضمن تدابير لتخفيف آثار تغير المناخ؛ والمعلومات الأخرى التي تعتبر ذات أهمية لتحقيق هدف الاتفاقية؛ والقيود والثغرات وما يتصل بها من احتياجات مالية وتقنية واحتياجات متعلقة بالقدرات)، وذلك كي تقدّم إلى اللجنة الفرعية للتنفيذ توصيات، بحسب الاقتضاء، بشأن العناصر التي يمكن تناولها في التنقيح المقبل للمبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول.

١٨- وفيما يتعلق بإصدار تقرير تقني بشأن المشاكل المتعلقة باستدامة عملية الإبلاغ الوطني والحفاظ على الأفرقة التقنية الوطنية المكلفة بإعداد البلاغات الوطنية، بما في ذلك قوائم جرد غازات الدفيئة، على نحو مستمر، اقترحت الرئيسة أن يعمل الأعضاء في أربعة أفرقة مواضيعية (تتناول المواضيع التالية: الشواغل المؤسسية؛ والشواغل المالية؛ وقوائم جرد غازات الدفيئة ونظم البيانات؛ وبناء القدرات والمجالات المتداخلة) لتحليل نتائج الدراسة الاستقصائية المتعلقة بالفقرة ٢ (ج) من اختصاصات فريق الخبراء الاستشاري وإعداد توصيات. ولاحظ فريق الخبراء الاستشاري أن نسبة الرد على الدراسة الاستقصائية كانت منخفضة، وأقر بأن حلقة العمل المشار إليها في الفقرة ٣ أعلاه قدمت إسهامات إضافية في توصيات الفريق، حيث تبادل الأطراف معلومات بشأن العقبات والدروس المستفادة وأفضل الممارسات في إطار إعداد بلاغاتها الوطنية.

### ثالثاً - تنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري

١٩- حدد فريق الخبراء الاستشاري الإجراءات التالية، التي يلزم القيام بها في إطار تنفيذ ولايته الحالية المتصلة بتقديم المساعدة التقنية إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول<sup>(٦)</sup>:

(أ) تقديم المساعدة التقنية إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بالاعتماد على المواد التدريبية المحدثة لفريق الخبراء الاستشاري؛

(ب) تقديم توصيات، حسب الاقتضاء، بشأن العناصر التي سيجري تناولها في إطار تنقيح مقبل للمبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، مراعاةً للصعوبات التي لاقتها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول لدى إعداد أحدث بلاغاتها الوطنية؛

(ج) تقديم المشورة التقنية إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بغية تيسير تطوير العمليات واستدامتها في الأجل الطويل، وإنشاء أفرقة تقنية وطنية والحفاظ عليها، من أجل استمرار إعداد البلاغات الوطنية، بما في ذلك قوائم جرد غازات الدفيئة، على نحو مستمر.

#### ١- المساعدة التقنية المقدمة إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بالاعتماد على المواد التدريبية المحدثة لفريق الخبراء الاستشاري

٢٠- ناقش فريق الخبراء الاستشاري عملية تنقيح المواد التدريبية، مؤكداً الحاجة إلى إيلاء أولوية لتخطيط عملية تحديث هذه المواد، حيث ستمثل إسهاماً مهماً في تنفيذ أنشطة الفريق أثناء حلقات العمل التدريبية الإقليمية المعدة وفقاً لبرنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري. وأجرى الأعضاء مناقشات بشأن كيفية توزيع حلقات العمل. وتقرر أن تستضيف منطقة

(٦) الفقرة ٢ (أ-ج) من مرفق المقرر ٥/م-أ-١٥.



أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي أول حلقة عمل تدريبية في مجال إعداد قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة، وأن تستضيف منطقة آسيا أول حلقة عمل تدريبية في مجال التخفيف من آثار تغير المناخ، وأن تستضيف منطقة أفريقيا أول حلقة عمل تدريبية في مجال تقييم قابلية التأثر بتغير المناخ والتكيف معه. وسوف يصوغ فريق الخبراء الاستشاري، بمساعدة من الأمانة، اختصاصات الاستشاريين الذين سيحدثون المواد التدريبية لتكون جاهزة في الوقت المناسب قبل حلقات العمل التي يتوقع عقدها في النصف الثاني من عام ٢٠١١.

٢١- وعمل الأعضاء من خلال ثلاثة أفرقة مواضيعية (تناولت المسائل التالية: قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة، وتقييم قابلية التأثر بتغير المناخ والتكيف معه، وتقييم التخفيف من آثار تغير المناخ)، حيث أعدت الأفرقة توصيات بشأن العناصر التي سُنظر فيها لتحديث المواد التدريبية ذات الصلة.

٢٢- وفيما يتعلق بتحديث المواد التدريبية المتعلقة بقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة، قرر فريق الخبراء الاستشاري أن تتضمن النسخة المنقحة الدروس التي استفادتها الأطراف من الجهود التي بذلتها في إطار إدارة عملية إعداد قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة. وينبغي أن تتناول المواد التدريبية المحدثّة المبادئ التوجيهية المنقحة لإعداد قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة، الصادرة عن الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ في عام ٢٠٠٦، و"دليل الممارسات السليمة في عملية حصر انبعاثات غازات الاحتباس الحراري ودرجة عدم التيقن في تقديراتها"، الصادر عن الهيئة المذكورة، ودليل الممارسات السليمة المتصلة باستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة، الصادر عن الهيئة نفسها. واتفق الأعضاء على أهمية تقديم تدريب عملي في إطار حلقات العمل التدريبية الإقليمية التي يعقدها فريق الخبراء الاستشاري في مجال إعداد قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة، يتضمن تدريبات على تحليل الفئات الرئيسية، وتقييم درجة عدم التيقن، وضمان الجودة، ومراقبة الجودة. وإضافة إلى ذلك، اتفق الأعضاء على أنه سيكون من المفيد استخدام الأدوات المتنوعة التي أعدتها منظمات أخرى أو برامج إقليمية أخرى متعلقة ببناء القدرات، مثل قاعدة بيانات معاملات الانبعاث الخاصة بالهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، وبرمجة قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة في مجال الزراعة واستخدام الأراضي، التي أعدتها جامعة ولاية كولورادو. واتفق أيضاً على أهمية التعريف بالمبادئ التوجيهية لإعداد قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة، الصادرة عن الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ في عام ٢٠٠٦، باعتبار هذه المبادئ مصدراً ممكناً لأحدث البيانات والمعلومات المتعلقة بقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة.

٢٣- وقرر فريق الخبراء الاستشاري تحديث المواد التدريبية المتعلقة بتقييم قابلية التأثر بتغير المناخ والتكيف معه، مع الحفاظ على هيكلها الحالي. وينبغي أن تشمل المواد التدريبية الإضافية توثيق أفضل الممارسات، ومجموعات بيانات تساعد في الاستفادة من نماذج تغير المناخ، ونماذج إضافية تتناول المسائل الشاملة لعدة قطاعات والمتعلقة بالتكيف.

٢٤- وقرر الأعضاء تحديث المواد التدريبية ذات الصلة بتقييم التخفيف من آثار تغير المناخ، بما في ذلك الأجزاء المتعلقة ببيانات الأنشطة، واستخدام النماذج والمنهجيات.

٢٥- وطلب فريق الخبراء الاستشاري إلى الأمانة أن تتيح المواد التدريبية بطريقة تفاعلية على شبكة الإنترنت بما يتيح للمشاركين في حلقة العمل تقديم آرائهم بشأن محتوى حلقات العمل المشار إليها في الفقرة ٢٠ أعلاه.

٢٦- وناقش الأعضاء مسائل أخرى تشمل عدة قطاعات، منها الاحتياجات المتصلة ببناء القدرات ومسألة النظر في ربط تغير المناخ بسياسات التنمية الوطنية وإدماجه فيها. ولتناول تلك الاحتياجات، سيضع مجلس الخبراء الاستشاري مواد تدريبية إضافية تتناول الأدوات الشاملة لعدة قطاعات في المجالات المواضيعية الثلاثة المشار إليها في الفقرة ٢١ أعلاه، بما يشمل تقديم المشورة العلمية بشأن تحسين المهارات التنظيمية والإدارية للأفرقة التقنية الوطنية.

٢- توصيات بشأن العناصر التي سَيُنظر فيها في إطار تنقيح مقبل للمبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية"

٢٧- نظر فريق الخبراء الاستشاري في مشروع تقرير حلقة العمل المتعلقة بتبادل الآراء بشأن العناصر التي يمكن النظر فيها في إطار تنقيح مقبل للمبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، كما قدم الفريق توصيات بشأن هذه المسألة كي تنظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الرابعة والثلاثين. وترد هذه التوصيات في مرفق هذه الوثيقة.

٣- المشورة التقنية المقدمة إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من أجل تيسير تطوير عملية إعداد البلاغات واستدامتها في الأجل الطويل، وإنشاء أفرقة عمل تقنية والحفاظ عليها من أجل إعداد البلاغات الوطنية، بما في ذلك قوائم جرد غازات الدفيئة، على نحو مستمر

٢٨- عمل الأعضاء في أربعة أفرقة مواضيعية (تناولت المواضيع التالية: الشواغل المؤسسية؛ والشواغل المالية؛ وقوائم جرد غازات الدفيئة ونظم بياناتها؛ وبناء القدرات والمجالات الشاملة لعدة قطاعات)، وذلك لتحليل نتائج الدراسة الاستقصائية المتعلقة بالفقرة ٢(ج) من اختصاصات فريق الخبراء الاستشاري. وأعدت الأفرقة المواضيعية تقارير مكتوبة تتضمن توصيات، استناداً إلى نتائج التحليل، وأبلغت فريق الخبراء الاستشاري باستنتاجاتها من أجل تلقي وجهة نظره بشأنها. وشارك الأعضاء في مناقشة بناءً بشأن الاستنتاجات الرئيسية، حيث تناولوا مسألة تضارب الردود الواردة بشأن الدراسة الاستقصائية، ونسقوا بين التقارير التي أعدتها الأفرقة المواضيعية وكذلك بين الرسائل الرئيسية المدرجة في مرفق هذه الوثيقة.

٢٩- وأجرت الأفرقة المواضيعية تحليلاً للمشاكل المتعلقة باستدامة عملية إعداد البلاغات الوطنية والحفاظ على الأفرقة التقنية من أجل إعداد البلاغات الوطنية، بما في ذلك قوائم جرد غازات الدفيئة، على نحو مستمر؛ كما حددت الأفرقة التحديات الرئيسية التي تواجهها

الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول. وترد معلومات بشأن هذه المشاكل في الفصل الرابع من الوثيقة FCCC/SBI/2011/5/Add.2، التي تتضمن التوصيات المستمدة من هذا التحليل والرامية إلى معالجة التحديات المشتركة وتناول الخيارات ودراسات الحالات الإفرادية/أفضل الممارسات المتاحة للبلدان، والسبل الممكنة لتيسير تطوير عمليات إعداد البلاغات الوطنية واستخدامها في الأجل الطويل.

## رابعاً - تنظيم الأعمال المقبلة لفريق الخبراء الاستشاري

### ألف - تنظيم أعمال فريق الخبراء الاستشاري في عام ٢٠١١

٣٠- قدمت الأمانة لمحة موجزة عن الأنشطة التالية التي من المقرر أن يضطلع بها فريق الخبراء الاستشاري في عام ٢٠١١ على النحو المحدد في برنامج عمله:

(أ) إعداد ورقات تقنية لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الرابعة والثلاثين؛

(ب) إعداد حلقة عمل لفريق الخبراء الاستشاري بشأن السبل التي تيسر تطوير العمليات وتكفل استخدامها في الأجل الطويل، وإنشاء أفرقة تقنية وطنية والحفاظ عليها من أجل إعداد البلاغات الوطنية، بما في ذلك إعداد قوائم جرد غازات الدفيئة، على نحو مستمر؛

(ج) تحديث المواد التدريبية لفريق الخبراء الاستشاري المتعلقة بإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول.

٣١- واتفق فريق الخبراء الاستشاري على تصميم ونهج حلقة عمل تهدف إلى تيسير تطوير العمليات واستخدامها في الأجل الطويل وإنشاء أفرقة تقنية وطنية والحفاظ عليها، من أجل إعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، على أن تُعقد حلقة العمل هذه عقب الدورة الرابعة والثلاثين للهيئة الفرعية للتنفيذ المقرر عقدها يومي ٢٠ و٢١ حزيران/يونيه ٢٠١١.

٣٢- وأعرب ممثل حكومة شيلي عن رغبة بلده في استضافة حلقة العمل التدريبية المتعلقة بإعداد قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة، لمنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، المقرر عقدها في الفترة من ٥ إلى ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١١. وأعرب فريق الخبراء الاستشاري عن امتنانه وقبوله لعرض حكومة شيلي لاستضافة حلقة العمل. واقترح الرئيس أن يُعقد الاجتماع الخامس لفريق الخبراء الاستشاري بالتزامن مع حلقة العمل التدريبية الإقليمية يومي ١٢ و١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١١ في المكان نفسه.

٣٣- كما قبل فريق الخبراء الاستشاري عرضاً قدمه برنامج الأمم المتحدة للبيئة لاستضافة حلقة العمل التدريبية لمنطقة أفريقيا، المتعلقة بتقييم التأثير بتغير المناخ والتكيف معه، وذلك في مقر البرنامج في نيروبي بكينيا. ووافق الفريق على تحديد موعد ومكان انعقاد حلقات العمل التدريبية لمنطقة أفريقيا ومنطقة آسيا في وقت لاحق، ريثما يتخذ مكتب مؤتمر الأطراف القرار المتعلق بمجدول الدورات التي يمكن أن تعقدها الأفرقة العاملة المخصصة.

## باء - موعد ومكان انعقاد الاجتماع المقبل

٣٤- اقترح الرئيس أن يُعقد الاجتماع المقبل للفريق في سانتياغو بشيلي، يومي ١٢ و ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، لاستعراض التقدم الذي أحرزه الفريق ولتحديد برنامج عمله المقبل.

## خامساً - مسائل أخرى

٣٥- ناقش أعضاء فريق الخبراء الاستشاري أوجه التآزر الممكنة بينه وبين فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً. وسوف ينسق الرئيس، بمساعدة من الأمانة، مع رئيس فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً لبحث الأنشطة المشتركة المحتملة المدرجة في برنامجي عمل الفريقين، من أجل تجنب الازدواجية واستطلاع إمكانية الربط بين الأنشطة التدريبية المتعلقة بتقييم التأثير بتغير المناخ والتكيف معه. وجددير بالذكر أن أحد أعضاء فريق الخبراء الاستشاري هو أيضاً عضو في فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، وسوف يتولى هذه المسألة.

٣٦- وأجرى الفريق نقاشاً موجزاً بشأن المقرر ١/م أ-١٦ المتعلق باتفاقات كانكون، تناول فيه تأثير هذا المقرر على تقديم البلاغات الوطنية مستقبلاً من جانب الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول. وأتفق على مناقشة العناصر المتعلقة باتفاقات كانكون في اجتماع لاحق للفريق، بغية تحقيق فهم أوسع لهذه المسائل.

٣٧- واقترح أعضاء فريق الخبراء الاستشاري أن تتولى الأمانة، رهنأً بإتاحة الموارد اللازمة، ترجمة المواد التدريبية للفريق إلى اللغات الأخرى للأمم المتحدة.

توصيات بشأن العناصر التي يمكن النظر فيها في إطار تنقيح مقبل "للمبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في الاتفاقية"، مراعاةً للصعوبات التي واجهتها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في إعداد أحدث بلاغاتها الوطنية

١- حدد فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في الاتفاقية، في اجتماعه الرابع، مجالات شاملة لعدة قطاعات من أجل النظر فيها في إطار تنقيح مقبل "للمبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية"، وتشمل هذه المجالات ما يلي:

(أ) النظر في فوائد ومقاصد مختلف عناصر الإبلاغ وتكييف المبادئ التوجيهية وفقاً لذلك، بغية تجنب تكرار عناصر الإبلاغ؛

(ب) تعزيز الوضوح في الفصول، وتقديم تفاصيل كافية لتوجيه عملية الإبلاغ، مع المحافظة على بساطة العناصر حيثما أمكن؛

(ج) النظر في استخدام الجداول والمرفقات؛

(د) تشجيع الأطراف على اتخاذ نهج شامل إزاء إعداد بلاغاتها الوطنية بدلاً من إعداد كل مكون مواضيعي على حدة؛

(هـ) تحديد الاحتياجات والثغرات المتعلقة ببناء القدرات التي يجب معالجتها في المجالات المهمة، بما يشمل الاستفادة من المساعدة المقدمة من مراكز التفوق الإقليمية.

٢- وتوجز الجداول التالية توصيات فريق الخبراء الاستشاري بشأن العناصر التي يجب النظر فيها في إطار تنقيح مقبل للمبادئ التوجيهية المشار إليها في الفقرة ١ أعلاه.

#### الجدول ١

توصيات فريق الخبراء الاستشاري بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة  
إشارة مرجعية إلى فقرات مرفق المقرر ١٧/م أ-٨

- |   |                                                                                                                          |   |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| ٧ | الإبلاغ المتعدد السنوات (المراحل والسلاسل الزمنية)، بما يشمل السنوات الأخيرة) لفهم اتجاهات الانبعاثات، مع مراعاة ما يلي: | ١ |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• القدرات والظروف الوطنية؛</li> <li>• قابلية المقارنة؛</li> </ul>                 |   |

توصيات فريق الخبراء الاستشاري بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة

إشارة مرجعية إلى فقرات مرفق المقرر ١٧/م-أ-٨

	• الحاجة إلى إعادة حساب تقديرات السنوات السابقة.	
٢	رفع مستوى الطموح إلى تطبيق "دليل الممارسات السليمة في عملية حصر انبعاثات غازات الاحتباس الحراري ودرجة التيقن في تقديراتها"، الصادر عن الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، من أجل ضمان تحسين نوعية قوائم الجرد من حيث ما يلي:	١١
	• تحليل الفئات الرئيسية؛	
	• تقييم درجة عدم التيقن؛	
	• ضمان الجودة/مراقبة الجودة.	
٣	وصف مفصل للترتيبات المؤسسية الموضوعية لإدامة عملية جرد غازات الدفيئة (مثل التنسيق، وضمان الجودة/مراقبة الجودة، ونظام الحفظ، وخطة تحسين عملية الجرد):	١٣
	• قد يكون من المفيد توفير نموذج أو إطار.	
٤	تحسين نوعية البيانات عن طريق:	٢١
	• وضع واستخدام معاملات معاملات انبعاث قطرية خاصة للفئات الرئيسية المحددة من خلال تحليل الفئات الرئيسية، قدر الإمكان؛	
	• تحسين عملية جمع وتحليل بيانات الأنشطة؛	
	• تحسين عملية تقاسم معاملات الانبعاث القطرية عن طريق قاعدة بيانات معاملات الانبعاث الخاصة بالهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، وفيما بين الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في الاتفاقية.	
٥	وصف مفصل للمنهجيات ومعاملات الانبعاث وبيانات الأنشطة المستخدمة في تقديرات الأطراف للانبعاثات/عمليات الإزالة، بحسب الاقتضاء:	٢١
	• قد يكون من المفيد توفير نموذج أو إطار.	
٦	تحسين جداول الإبلاغ بحيث تتضمن مزيداً من المعلومات.	٢٢ و ٢٣
٧	الاستخدام المنهجي لجداول الإبلاغ المحسنة:	٢٢ و ٢٣
	• من شأن نوعية الإبلاغ أن تتعزز باستخدام الأطراف جداول الإبلاغ المحسنة بطريقة منهجية.	
٨	الاستخدام المنهجي لبرمجية الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ.	٢٢ و ٢٣

إشارة مرجعية إلى فقرات مرفق المقرر ١٧/م-أ-٨	توصيات فريق الخبراء الاستشاري بشأن البرامج التي تتضمن تدابير لتيسير التكيف المناسب مع تغير المناخ
٢٨ و ٣٥ و ٣٦	<p>١ تنفيذ الاتفاقية، واستخدام أطر سياساتية، مثل برامج وخطط وسياسات التكيف الوطنية لوضع وتنفيذ استراتيجيات وتدابير التكيف:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الإشارة إلى أفضل الممارسات الموثقة والدروس المستفادة الموثقة في وضع استراتيجيات وخطط وبرامج وطنية للتكيف مع تغير المناخ، مع مراعاة الخبرة المكتسبة من إعداد البلاغات الوطنية السابقة<sup>(أ)</sup>؛</li> <li>• تقييم تدابير التكيف وتحديد أولوياتها لمساعدة الأطراف على تحديد أولويات تدابير التكيف، بما في ذلك، حسب الاقتضاء، التكلفة المرتبطة باستراتيجيات وتدابير التكيف ذات الأولوية<sup>(ب)</sup>.</li> </ul>
٢٩ و ٣٠ و ٣١	<p>٢ تقييم قابلية التأثير، بما في ذلك المنهجيات/الأدوات المستخدمة لتقييم استراتيجيات وتدابير التكيف:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تحديث قائمة المراجع لتعكس التقدم المحرز في علم تغير المناخ؛ وتحديث قائمة المراجع لتشمل أمثلة عن أفضل الممارسات المتعلقة بالمنهجيات/الأدوات، بما في ذلك نظم إدارة البيانات التي توصي الأطراف باستخدامها؛</li> <li>• المرونة في اختيار الأساليب/السيناريوهات الملائمة بشكل خاص لقطاعات معينة؛</li> <li>• استخدام الأدوات/النماذج المناسبة للتقييم في جميع القطاعات، مثل نماذج التقييم المتكاملة، التي تتناول بشكل خاص تأثيرات تغير المناخ في عدة قطاعات؛</li> <li>• القيام، حسب الاقتصاد، بوضع واستخدام مؤشرات وطنية قابلة للتأثر بالمناخ في سياق عمليات تقييم قابلية التأثير، تُحدد في إطار تعريف التأثير المتفق عليه في إطار الاتفاقية، وتُستخدم على نحو خاص لتحديد المناطق والفئات والقطاعات الأكثر تأثراً. وقد تُفيد مؤشرات التأثير في تحديد أولويات المشاريع في البلدان من أجل حشد الموارد والتنفيذ اللاحق للمشاريع.</li> </ul>
٣٣ و ٣٤	<p>٣ استخدام سيناريوهات تغير المناخ والسيناريوهات الاجتماعية الاقتصادية، بحسب الاقتضاء، لتقييم آثار تغير المناخ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• في إطار تحليل تأثيرات تغير المناخ وقابلية التأثر به، يُوصى باستخدام البيانات التاريخية والحالية المتعلقة بالمناخ، بحسب الاقتضاء، فضلاً عن سيناريوهات تغير المناخ المتوقعة، والبناء على الخبرات المكتسبة أثناء إعداد البلاغات الوطنية السابقة؛</li> </ul>

توصيات فريق الخبراء الاستشاري بشأن البرامج التي تتضمن تدابير  
لتيسير التكيف المناسب مع تغير المناخ  
إشارة مرجعية إلى فقرات  
مرفق المقرر ١٧/م-أ-٨

- إعداد قائمة مرجعية بالوثائق/المواقع الشبكية المتعلقة بأفضل الممارسات المفيدة للأطراف وتطبيق مجموعة من السيناريوهات، مع الإشارة إلى أنسبها للظروف الوطنية والإقليمية، بما في ذلك أفضل الممارسات، وكذلك التحديات التي تواجهها الأطراف عند تطبيق سيناريوهات مناخية و/أو اجتماعية اقتصادية؛
- إعداد قائمة بمراكز التفوق الإقليمية و/أو البلدان التي تواصل وضع سيناريوهات مناخية/اجتماعية اقتصادية.

مسائل أخرى: ٤

- معلومات عن أوجه التآزر بين اتفاقيات ريو، مع مراعاة اتباع نهج شامل إزاء إعداد البلاغات الوطنية بدلاً من إعداد كل مكون مواضيعي على حدة؛
- الإبلاغ عن تنفيذ برامج وتدابير التكيف، وكذلك، بحسب الاقتضاء، عن الدروس المستفادة منذ تقديم آخر البلاغات الوطنية.

- (أ) تُشجّع الأمانة على التعاون مع فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، ومع فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، وبرنامج دعم البلاغات الوطنية، من أجل تقديم تلك الوثائق المتعلقة بأفضل الممارسات والدروس المستفادة.
- (ب) من الممكن لبرامج العمل الوطنية للتكيف وغيرها من استراتيجيات التكيف أن تُكمّل البلاغات الوطنية.

### الجدول ٣

توصيات فريق الخبراء الاستشاري بشأن البرامج التي تتضمن تدابير  
لتخفيف آثار تغير المناخ  
إشارة مرجعية إلى فقرات  
مرفق المقرر ١٧/م-أ-٨

- ١ الأساليب المنهجية:
- وضع منهجيات لتقييم التأثيرات الاجتماعية - الاقتصادية والبيئية لتدابير التخفيف؛
  - تحسين قائمة الأدوات/المنهجيات المتاحة الواردة في حاشية الفقرة ٣٩ من مرفق المقرر ١٧/م-أ-٨ (مثلاً، منشورات الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ)، لإدراجها على الأرجح في شكل مرفق للمبادئ التوجيهية.
- ٣٨ و ٣٩ (بما في ذلك الحواشي)



إشارة مرجعية إلى فقرات  
مرفق المقرر ١٧/م-أ-٨

توصيات فريق الخبراء الاستشاري بشأن البرامج التي تتضمن تدابير  
لتخفيف آثار تغير المناخ

٢ الإبلاغ:

العناصر العامة التي ينبغي مراعاتها:

- مواصلة وضع مبادئ توجيهية تسمح بالمرونة في ظروف وطنية مختلفة (لا تكون شديدة الإلزام)؛
- الحاجة إلى توجيهات بشأن الترتيبات المؤسسية؛
- الحاجة إلى تقديم معلومات أساسية بشأن إطار التخفيف الوطني.

٣ العناصر التي ينبغي مراعاتها: ٤٠

- الحاجة إلى تقديم معلومات بشأن هدف تدابير التخفيف وتنفيذها؛
- فيما يتعلق بالنتائج، الحاجة إلى تقديم مزيد من المعلومات عن الانبعاثات المُتجنَّبة، وتقليل نسبة تزايد انبعاثات غازات الدفيئة، وتحسين عمليات الإزالة بواسطة البواليع؛
- الحاجة إلى إدراج مؤشرات نوعية و/أو كمية (مثل تحسين معاملات الانبعاث)؛
- الاستفادة من الجداول والرسوم البيانية.

#### الجدول ٤

إشارة مرجعية إلى فقرات  
مرفق المقرر ١٧/م-أ-٨

توصيات فريق الخبراء الاستشاري بشأن المعلومات الأخرى التي تعتبر  
ذات أهمية لتحقيق هدف الاتفاقية

١ الخطوات المتخذة لإدماج اعتبارات تغير المناخ في عملية وضع السياسات: ٤١

وصف موجز لما يلي:

- الطرق التي تُراعى بها/يُعْتزَم أن تُراعى بها مسائل تغير المناخ (التكيف، والتخفيف، وقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة) في أطر التخطيط على الصعيدين الوطني والقطاعي؛
- السياسات والاستراتيجيات والبرامج الوطنية التي وُضعت فيما يتعلق بتغير المناخ، بما في ذلك الهياكل المؤسسية لتنفيذها.

٢ بحوث تغير المناخ ومراقبته المنهجية: ٤٣

تقديم معلومات بشأن ما يلي:

- حالة البرامج الوطنية و/أو الإقليمية في مجال المراقبة المنهجية، بما في ذلك الثغرات التي تُحدَّد والصعوبات التي تُواجهه؛

توصيات فريق الخبراء الاستشاري بشأن المعلومات الأخرى التي تعتبر ذات أهمية لتحقيق هدف الاتفاقية

إشارة مرجعية إلى فقرات مرفق المقرر ١٧/م أ-٨

- ٣ معلومات بشأن برامج البحوث المتعلقة بتغير المناخ: ٤٤
- مستوى المساعدة الدولية اللازمة لتلبية احتياجات وأولويات المراقبة المنهجية (المتعلقة بالأرصاء الجوية والأوقيانوغرافيا والغلاف الجوي).
- ٤ معلومات بشأن التثقيف والتدريب وتوعية الجمهور: ٤٥
- وصف موجز لما يلي:
  - الأنشطة المضطلع بها لتنفيذ المادة ٦ من الاتفاقية، بما في ذلك الأطر المؤسسية و/أو القانونية، ووسائل رصد وتقييم فعاليتها؛
  - الأنشطة والخطط القائمة الرامية إلى إدماج مسائل تغير المناخ في برامج التثقيف الوطنية (الرسمية وغير الرسمية)؛
  - البرامج والحملات القائمة و/أو المقررة ومستوى مشاركة أصحاب المصلحة ذوي الصلة؛
  - الثغرات والاحتياجات والأولويات المحددة ذات الصلة بالتثقيف والتدريب وتوعية الجمهور في مجال تغير المناخ، بما في ذلك المساعدة الدولية اللازمة؛
  - العمليات المضطلع بها في إطار تقييم قابلية التأثر بتغير المناخ والتكيف معه، بما في ذلك برامج العمل الوطنية للتكيف، بحسب الاقتضاء، والروابط بين برنامج العمل الوطني للتكيف في بلد ما وجهوده الوطنية المبدولة فيما يتعلق بالتثقيف والتدريب وتوعية الجمهور.
- ٥ الإعلام والتواصل: ٤٨
- وصف موجز لما يلي:
  - الجهود المبدولة لتيسير تقاسم المعلومات داخل البلدان، بما في ذلك القنوات القائمة، لضمان التدفق الفعال للمعلومات إلى مستوى القاعدة الشعبية؛

توصيات فريق الخبراء الاستشاري بشأن المعلومات الأخرى التي تعتبر ذات أهمية لتحقيق هدف الاتفاقية	إشارة مرجعية إلى فقرات مرفق المقرر ١٧/م-أ-٨
<ul style="list-style-type: none"> <li>• الجهود المبذولة لتيسير تبادل المعلومات بين البلدان النامية والمناطق؛</li> <li>• مستوى المشاركة في شبكات المعلومات الدولية، بما في ذلك مراكز التفوق؛</li> <li>• العقبات التي تعترض تيسير ترتيبات تقاسم المعلومات ونشرها والتواصل على النحو المبين أعلاه.</li> </ul>	

## الجدول ٥

توصيات فريق الخبراء الاستشاري بشأن القيود والثغرات وما يتصل بها من احتياجات مالية وتقنية واحتياجات متعلقة بالقدرات	إشارة مرجعية إلى فقرات مرفق المقرر ١٧/م-أ-٨
١	<p>الميكمل العام للفصل السادس من "المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية":</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الحد من التكرار وتعزيز التوجيهات المتعلقة بالإبلاغ لتحسين إتاحة المعلومات التي تركز على الاحتياجات والمساعدة؛</li> <li>• مثلاً، فصل الإبلاغ عن العقبات والثغرات والاحتياجات المرتبطة بتنفيذ الأنشطة، والإبلاغ عن العقبات والثغرات المرتبطة بإعداد وتحسين البلاغات الوطنية؛</li> <li>• مثلاً، الإبلاغ عن المشاريع والتدابير في فصل ذي الصلة بالموضوع، من قبيل الفصل المتعلق بالتكيف أو نقل التكنولوجيا؛</li> <li>• الخيار الآخر هو إدماج الإبلاغ عن العقبات والثغرات والاحتياجات والمساعدة فيما يتعلق بالتخفيف والتكيف ونقل التكنولوجيا في الفصول الرئيسية التي تتناول هذه المواضيع، مما يسمح بتخصيص الفصل المناسب للاحتياجات والثغرات المتعلقة بإعداد البلاغات الوطنية؛</li> <li>• الإبلاغ عن الاحتياجات المؤسسية التي تكفل استمرار إعداد البلاغات الوطنية.</li> </ul>
٢	<p>الإبلاغ عن الموارد المالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• النظر في فائدة الجداول من حيث إتاحة معلومات عن الموارد المالية والدعم التقني المقدم بحسب المصدر؛</li> <li>• تقديم معلومات عن مساهمات البلدان، بغية تبيان التكاليف الفعلية لإعداد البلاغات الوطنية (مثلاً، تكاليف الإعداد والأنشطة وجمع البيانات).</li> </ul>

٥١ و ٥٠

إشارة مرجعية إلى فقرات مرفق المقرر ١٧/م أ-٨	توصيات فريق الخبراء الاستشاري بشأن القيود والتغرات وما يتصل بها من احتياجات مالية وتقنية واحتياجات متعلقة بالقدرات
٥٢	الإبلاغ عن المشاريع المقترحة للتمويل:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• النظر في فائدة إدراج مرفق ونموذج لإتاحة مزيد من المعلومات المفصلة بشأن قائمة مشاريع التخفيف المقترحة للتمويل؛</li> <li>• تقديم قائمة مماثلة بمشاريع التكيف المقترحة للتمويل، مع إلحاقها بمرفق.</li> </ul>
٥٥	احتياجات بناء القدرات:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الإبلاغ المركز على الاحتياجات المتعلقة ببناء القدرات والمساعدة (بدلاً من التركيز على الاحتياجات الأخرى).</li> </ul>